



**AMENDMENT REQUEST FOR
PROPOSAL
MODIFICATION DEMANDE DE
PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Or By/Ou par Fax To/A : **(819) 997-9776**

| | | |
|---|--|---|
| Title/Titre Stock Buy/Achat de Stock for Carrier and Lining Assembly for Buffalo Aircraft / Ensemble Porteur et Garniture de Frein pour l'Aéronef Buffalo | | Date / Date 05 August/août 2016 |
| Solicitation No – N° de l'invitation W8485-173804 | Amendment No. / No de N° la modification 003 | |
| Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Department of National Defence / Ministère de la Défense Nationale National Defence Headquarters / Quartier-General de la Défense Nationale MGen George R Pearkes Bldg / Edifice Mgen George R Pearkes 101 Colonel By Drive / 101 Promenade du Colonel By Ottawa, ON K1A 0K2 / Ottawa, ON K1A 0K2 Attn: DAP 4-3-2 / A l'attention de: DAP 4-3-2 nathalie.Lafortune@forces.gc.ca / nathalie.Lafortune@forces.gc.ca | | |
| Telephone No. – N° de téléphone 819-939-4470 | FAX No – N° de fax | |
| Destination See herein Voir aux présentes | | |

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or attached
hereto, the goods and services listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées
ou incluses par référence dans la présente et aux
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all
prices quoted must include all applicable Canadian customs duties,
GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid
including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount
of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a
separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf
indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de
douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être
livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou
aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et
services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

**Solicitation Closes –
L'invitation prend fin**

At – à : 14 :00 Hours (2PM) Eastern Daylight Time /
14:00 (2h PM) heure avancée de l'Est

On - le : 23 August/août 2016

| | |
|--|--|
| Delivery required - Livraison exigée On or before 31 March 2017 / d'ici le 31 mars 2017. | Delivery offered - Livraison proposée |
| Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie) Name/Nom _____ Title/Titre _____ Signature _____ Date _____ | |

MODIFICATION 003

À LA DEMANDE DE PROPOSITION (DP) – Numéro de référence PW-16-00739672

INVITATION NO W8485-173804

L'INVITATION PREND FIN : le mardi 23 août 2016

HEURE DE FIN ET FUSEAU HORAIRE : 14 h heure avancée de l'Est

TITRE : Achat de Stock d'Ensemble Porteur et Garniture de Frein pour l'Aéronef Buffalo

À tous les soumissionnaires :

L'objectif de l'Amendement 003 à la DP est de donner effet aux dispositions suivantes :

A. Répondre aux questions des soumissionnaires.

- Q1.** Pour cette sollicitation et le contrat subséquent, accepterez-vous des prix en USD ?
- R1.** Tel que stipulé dans la demande de proposition, à la Pièce Jointe 1 de la Partie 3 – Barème de Prix, point 4, sauf lorsque la demande de soumissions précise que les soumissions doivent être présentées en dollars canadiens, **les soumissions présentées en devises étrangères seront converties en dollars canadiens pour les besoins de l'évaluation.** Pour les soumissions présentées en devises étrangères, le taux indiqué par la Banque du Canada à la date de clôture des soumissions, ou à une autre date précisée dans la demande de soumissions, sera utilisé comme facteur de conversion.

**FIN DE LA MODIFICATION 003
DEMANDE DE PROPOSTION # W8485-173804**